

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	26 (1972)
<b>Heft:</b>	8: Industrie- und Verwaltungsbauten = Bâtiments industriels et administratifs = Industrial and administrative buildings
<b>Rubrik:</b>	Impressum

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Internationale Zeitschrift

Heft 8

August 1972, 26. Jahrgang

Erscheinungsort Zürich

**Verlag**

**Bauen + Wohnen**  
 Vogelsangstraße 48  
 8006 Zürich  
 Telefon 051 28 95 66

**Verlagsleitung und  
 für die Herausgabe verantwortlich**

Gilbert und Adolf Pfau

**Redaktion**

Erwin Mühlstein  
 Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke  
 Heinz Krehl (Wettbewerbe)

**Grafische Gestaltung**

Aldo Clerici

**Administration  
 und Inseratenverwaltung:**  
**Verlag Bauen + Wohnen,  
 Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich**  
 Postscheckkonto 80-401 47  
 Bank Leu+Co, AG,  
 Postfach 8022 Zürich PC 80-475  
 Schweizerische Kreditanstalt,  
 Stadtfiliale Auersihl, Postfach 8021  
 Zürich PC 80-999

Sekretariat: Anne-Marie Böse

**Bezugsbedingungen:**  
**Abonnementpreis**  
**Fr. 54.– + Porto Fr. 4.– (Schweiz),**  
**Fr. 69.– (Ausland inkl. Porto)**  
**monatliche Erscheinungsweise**  
**Einzelnummer Fr. 7.80,**  
**Ausland Fr. 9.30**

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnementschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus **Bauen + Wohnen**,  
 auch mit Quellenangabe, ist nur mit  
 Bewilligung des Verlages gestattet.

Clichés:  
**Nievergelt, Repro AG**  
**Zentralstraße 12, 8003 Zürich**

**Titelblatt:**  
**Energiezentrale der**  
**neuen Hauptverwaltung**  
**Karstadt AG in Essen**

Jean-Marc Lamunière, Genf

J.-M. Lamunière + Partner,  
 Architekten, Genf,  
 Bourquin + Stencek,  
 Claude Mathys, Bauing.

Alberto Camenzind,  
 Bruno Brocchi,  
 Roberto Sennhauser, Lugano

Max Rasser und Tibère Vadi, Basel

G. Ryder, P. Yates and E. Nicklin,  
 Killingworth Twonship

Walter Brune, Düsseldorf

Abma, Hazewinkel + Dirks,  
 Amsterdam

Derek Walker + Industriegruppe  
 des Arch.- und Planungsdepartement  
 der Milton Keynes Corp.

Derek Walker + Industriegruppe  
 des Arch.- und Planungsdepartement  
 der Milton Keynes Corp.

Hans Maurer und Horst Mauder  
 + Mitarbeiter, München

Aktualität  
 Gui Bonsiepe  
 Institut für technologische  
 Forschung, Santiago de Chile

**Wettbewerb****Industrie- und  
 Verwaltungsbauten**

255

Einleitung

256

Techsa-Fabrikbau-System

258

Agie-Fabrikanlage in Losone

261

Bus-Depot der  
 Basler Verkehrs-Betriebe

264

Morgas Training Centre

267

Energiezentrale der  
 neuen Hauptverwaltung  
 Karstadt AG, Essen

271

Konstruktionsblätter

276

Farbenfabrik in Uithoorn  
 (Niederlande)

278

Fabrik-Prototyp der Neuen Stadt  
 Milton-Keynes (England)

280

Industriegebäude der Neuen Stadt  
 Milton-Keynes (England)

285

Verwaltungsgebäude  
 mit Ladenzentrum in  
 München-Perlach

288

Umrisse einer Designalternative

292

Innenstadt Köln  
 Bebauung des KBE-Geländes**Patronatskomitee:**

Kurt Ackermann, München  
 Prof. J. B. Bakema, Rotterdam  
 Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
 Rotterdam

Craig Ellwood, Los Angeles  
 Prof. Franz Füeg, Solothurn

Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,  
 Braunschweig

Hans Maurer, München  
 Bernhard Pfau, Düsseldorf

Prof. Jacques Schader, Zürich

Ivan Schein, Paris  
 Prof. Paul Schneider-Esleben,  
 Düsseldorf

Harry Seidler, Sydney  
 Kaija und Heikki Sirén, Helsinki

Alison und Peter Smithson, London

Prof. Kenzo Tange, Tokio

Jørn Utzon, Hellebaek

Tibère Vadi, Basel

**Auslandskorrespondenten:**

Pierre Bötschi, 64 Courtfield Gardens,  
 London SW 5, England

Dipl.-Ing. Orhan Göcer, Istanbul,  
 Teknik Üniversitesi

Eduardo Guimaraes,  
 R. Aires Salданha 136, Apto. 630,

Rio de Janeiro

Prof. Shioichi Kawai, Yokohama,  
 National University

Jörg Kerchlango  
 Astridsvej 7, nr. 2

8220 Brabrand, Dänemark

Dipl.-Ing. Francisco Maigler,  
 Calle Martin Mendalde 846,

Mexico 12 D. F.

Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of  
 Architecture & City Planning,

Illinois Institute of Technology,  
 Chicago, Illinois

Dr. W. Schweisheimer, Highland

Hall, Rye, New York

Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o  
 Inagaki, 220, 1-chome, Iizuka-cho,

Kawaguchi-shi, Saitama-Kew